

PASIJONSKI ALMANAH 2
PASSIONIS ANNUARIUM 2
PASSION ALMANAC 2
2018

Pasijoni na Slovenskem in v Evropi
Passion Plays in Slovenia and Europe



Škofja Loka 2018

PASIJONSKI ALMANAH 2 / PASSIONIS ANNUARIUM 2/ PASSION ALMANAC 2

Pasijoni na Slovenskem in v Evropi / Passion Plays in Slovenia and Europe

Urednika:

Mag. Jože Štukl (glavni urednik), **Dr. Franc Križnar** (odgovorni urednik)

Uredniški odbor:

Mag. Jože Štukl (predsednik)

Dr. Franc Križnar

Mag. Jozo Čikeš (Hrvaška)

Lex Houba (Nizozemska)

Agata Pavlovec

Jernej Tavčar

Za vsebino člankov odgovarjajo avtorji.

Redakcija zaključena novembra 2018

Izdajatelj: **Občina Škofja Loka**

Zanjo: **mag. Miha Ješe**, župan

Fotografije: **George Agius, Dejan Habicht, Matjaž Maležič, Ivan Missoni, Šime Strikoman, Jože Štukl, Gabriel Treeby Coleiro, Erik Vider** in drugi

Jezikovni pregledi in prevodi: **Ludvik Kaluža** (slov.),

mag. Aida Škoro Babić (hrv.), **Stephen Mayland** (angl.) in **Aleš Jenuš** (nem.)

Oblikovanje naslovnice: **Barbara Šušteršič, Studio Miklavc**

Oblikovanje in priprava za tisk: **Nives Lunder, Studio Grad**

Tisk: **Natisnjeno v Sloveniji**

Prva izdaja: **700 izvodov**

CIP - Kataložni zapis o publikaciji

Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

792.246(497.4Škofja Loka)

398.54(497.4Škofja Loka)(082)

PASIJONSKI almanah 2 = Passionis annuarium 2 = Passion almanac 2 : pasijoni na Slovenskem in v Evropi = passions play in Slovenia and Europe / [urednika Jože Štukl, Franc Križnar ; fotografije Šime Strikoman in drugi ; prevodi Ludvik Kaluža ... et al.]. - 1. izd. - Škofja Loka : Občina, 2018

ISBN 978-961-93149-6-8

1. Vzp. stv. nasl. 2. Štukl, Jože

297521664

PASIJONSKI ALMANAH 2

PASSIONIS ANNUARIUM 2

PASSION ALMANAC 2

Pasijoni na Slovenskem in v Evropi
Passion Plays in Slovenia and Europe

Škofja Loka 2018

JOŽE ŠTUKL

Poročilo s kongresa Europassiona v Kecskemetu na Madžarskem

*The Report on Europassion Congress
in Kecskemet in Hungary*

V dneh od 8. 6. do 11. 6. 2017 sem se kot uradni predstavnik *Občine Škofja Loka* udeležil 33. letnega kongresa *Europassiona* v Kecskemetu na Madžarskem.

ČETRTEK, 8. 6. 2017: v glavnem je minil v znamenju vožnje. V popoldanskih urah so nam organizatorji v hotelu *Uno* pripravili sprejem, ki mu je sledila večerja. Ob večerji in po njej smo pozdravili stare znance in spoznali tudi nekaj novih obrazov. Večer je minil v prijetnem druženju.

PETEK, 9. 6. 2017: po zajtrku je sledil vodeni ogled po znamenitostih Kecskemeta. Mesto ima okrog 111.000 prebivalcev in je osmo največje mesto na Madžarskem. Leži južno od Budimpešte, na pol poti med glavnim mestom in Szegedom – tretjim največjim mestom v državi. Od obeh ga loči 86-kilometrski razdalja. Ob sprehodu po mestu smo si poleg drugih mestnih zanimivosti ogledali veličastno baročno katedralo, posvečeno Kristusovemu vnebohodu, zgrajeno v letih 1774-1806. V mestu se nahajata tudi dve sinagogi, od katerih nobena danes ne služi več svojemu namenu. V večji se tako nahaja *Tehnološki center*, medtem ko se je v manjši naselil *Muzej fotografije*.

Zanimivo doživetje je bil tudi sprehod čez mestno tržnico, kjer se je dalo videti in kupiti najrazličnejše umetnoobrtne izdelke in domače prehranske proizvode. Ob koncu ogledov smo se srečali z županjo, ki nas je sprejela v mestni hiši, ki je bila zgrajena leta 1893 v mešanem renesančno-baročnem stilu. Danes se v njej nahaja glavno administra-



Pogled na gledališče Jozsef Katona v Kecskemetu, kjer se je odvijal 33. letni kongres Europassiona
(Foto: Jože Štukl)



Kalocsa z veličastno katedralo sv. Marije (Foto: Jože Štukl)



Predstavitve Škofjeloškega pasijona in vpisa na Reprezentativni seznam pri Unescu na 33. kongresu Europassiona v Kecskemetu na Madžarskem (Foto: Ivan Missoni)

tivno mestno središče. Po končanih ogledih smo pot nadaljevali z avtobusi v Kalocso, ki leži na levem bregu reke Donave in sodi med najstarejša mesta na Madžarskem. Ustanovil naj bi ga ogrski kralj Štefan I. (1000–1038) že okrog leta 1000. Mesto je vse od leta 1135 tudi sedež nadškofa. Ogledali smo si muzej, veličastno katedralo sv. Marije in prisluhnili nadškofovemu nagovoru ter orgelskemu koncertu.

Po ogledu mesta smo se odpeljali v Lajosmizse, kjer so nam organizatorji ob prihodu postregli z ogledom madžarskih tradicionalnih spretnosti dresiranja in jezdenja konj ter vožnje z najrazličnejšimi vprekami, vozovi in kočijami. Spektakularnemu nastopu akrobatskih skupin je sledila tradicionalna madžarska večerja in po njej spoznavni večer s predstavitvijo delegacij po posameznih državah.

SOBOTA, 10. 6. 2017: dan se je začel s 33. kongresom Europassiona v gledališču Jozsef Katona v Kecskemetu. Pred kongresom smo v predzvečerju imeli možnost predstaviti knjižne publikacije povezane s pasijoni, kar sem s pridom izkoristil tudi sam. Nato je sledil uradni del kongresa, ki se je začel z nagovorom generalnega sekretarja združenja Josefa Langa in pozdravnim govorom madžarskih organizatorjev in župana mesta. V nadaljevanju je Josef Lang predstavil daljši referat na



Udeleženci kongresa ob ogledu pasijonske predstave v Arboretumu (Foto: Jože Štukl)

temo 500-letnice reformacije. Nato so sledila poročila zakladnika združenja Lexa Hoube in tajnika Hermana Josefa Christena. Sledile so najrazličnejše predstavitve, med njimi tudi naša, na kateri smo uspešno predstavili Loški pasijon, naš uspeh z vpisom na Reprezentativni seznam nesnovne kulturne dediščine pri Unescu in povabili vse udeležence kongresa k objavljanju njihovih prispevkov v našem novem pasijonskem glasilu – Pasijonski almanah (Passionis Annuarium), ki ima veliko ambicijo, da postane uradno glasilo Europassiona.

Novica o našem izjemnem uspehu v zvezi z Unescocom je sprožila poleg občudovanja, številnih pohval in čestitk med delegati tudi malo zavisti. Predvsem so se veliki narodi – Španci in Italijani, pa tudi Avstrijci ob tej novici počutili kar malce nelagodno. Italijani se že trudijo in bodo skušali vpisati vse pasijonske igre iz vse Italije skupaj na Unescov Reprezentativni seznam. Prav tako namero imajo tudi Španci. Vsi so tarnali, da jim manjka izkušenj, kako se tega projekta sploh lotiti ... Italijani so se znašli in začeli kar na mestu zbirati podpise podpore. Tudi generalni sekretar Josef Lang je dejal, da je pot do končnega uspeha vse prej kot lahka, ampak Škofja Loka jo je uspešno prehodila kot prva in si zato zasluži iskrene čestitke ...



Pasijonska predstava v Arboretumu (Foto: Jože Štukl)

V popoldanskih urah je sledila zahvalna sveta maša, nato pa smo se odpeljali v *Arboretum*, kjer smo si v večernih urah ogledali veličastno pasijonsko predstavo na prostem.

NEDELJA, 11. 6. 2017: po zajtrku je sledilo poslavljanje delegacij in še zadnja možnost za ogled nekaterih mestnih znamenitosti, kar smo s pridom izkoristili. Nato je sledil povratek proti domu. V Škofjo Loko smo se vrnili v poznih večernih urah.